

Gen

Chapter 38

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

אִישׁ	עַד-	וַיָּט	אֶחָיו	מֵאֵת	יְהוּדָה	וַיֵּרֵד	הַהוּא	בְּעֵת	וַיְהִי	1
एक-मनुष्य	तक-	और-मुड़ा	अपने-भाइयों	के-पास-से	यहूदा	और-उतरा	उस	उस-समय-में	और-हुआ	
H0376	H5704	H5186	H0251	H0854	H3063	H3381	H1931	H6256	H1961	
						הִירָה:	וּשְׁמוֹ	עַד לְמוֹ		
						हीरा	और-उसका-नाम	अदुल्लामी		
						H2437	H8034	H5726		

उन्हीं दिनों यहूदा ने अपने भाइयों को छोड़ दिया और हीरा नामक व्यक्ति के साथ रहने चला गया। हीरा अदुल्लाम नगर का था।

וַיָּבֵא	וַיִּקְחָהּ	שׁוּעַ	וּשְׁמוֹ	כְּנַעֲנִי	אִישׁ	בֵּת-	יְהוּדָה	שָׁם	וַיֵּרָא-	2
और-गया	और-ली-उसे	शूआ	और-उसका-नाम	कनानी	एक-मनुष्य-की	बेटी-	यहूदा-ने	वहाँ	और-देखा-	
H0935	H3947	H7770	H8034		H0376	H1323	H3063	H8033	H7200	
								אֵלָיָה:		
								उसके-पास		
								H0413		

यहूदा एक कनानी स्त्री से वहाँ मिला और उसने उससे विवाह कर लिया। स्त्री के पिता का नाम शूआ था।

עַר:	שְׁמוֹ	אֶת-	וַיִּקְרָא	בֵּן	וַתֵּלֵד	וַתֵּהָר	3
एर	उसका-नाम	को-	और-बुलाया	पुत्र	और-जना	और-गर्भवती-हुई	
H6147	H8034	H0853	H7121		H3205	H2029	

कनानी स्त्री ने एक पुत्र को जन्म दिया। उन्होंने उसका नाम एर रखा।

אֹנָן:	שְׁמוֹ	אֶת-	וַתִּקְרָא	בֵּן	וַתֵּלֵד	עוֹד	וַתֵּהָר	4
ओनान	उसका-नाम	को-	और-बुलाया	पुत्र	और-जना	फिर	और-गर्भवती-हुई	
H0209	H8034	H0853	H7121		H3205	H5750	H2029	

बाद में उसने दूसरे पुत्र को जन्म दिया। उन्होंने लड़के का नाम ओनान रखा।

בְּלֹדְתָהּ	בְּכַזִּיב	וַהֲיָה	שֵׁלָה	שְׁמוֹ	אֶת-	וַתִּקְרָא	בֵּן	וַתֵּלֵד	עוֹד	וַתִּסְבֵּף	5
जब-जना-उसने	कजीब-में	और-था	शेला	उसका-नाम	को-	और-बुलाया	पुत्र	और-जना	फिर	और-जोड़ा	
H3205	H3580	H1961	H7956	H8034	H0853	H7121		H3205	H5750	H3254	
										אֵתוֹ:	
										उसे	
										H0853	

बाद में उसे अन्य पुत्र शेला नाम का हुआ। यहूदा तीसरे बच्चे के जन्म के समय कजीब में रहता था।

תָּמָר:	וּשְׁמוֹ	בְּכֹרֹו	לְעַר	אִשָּׁה	יְהוּדָה	וַיִּקַּח	6
तामार	और-उसका-नाम	अपने-पहलौठे	एर-के-लिए	पत्नी	यहूदा-ने	और-ली	
H8559	H8034	H1060	H6147	H0802	H3063	H3947	

यहूदा ने अपने पुत्र एर के लिए पत्नी के रूप में एक स्त्री को चुना। स्त्री का नाम तामार था।

יְהוּדָה:	וַיְמַתְהוּ	יְהוּדָה	בְּעֵינָיו	רָע	יְהוּדָה	בְּכֹרֹו	עַר	וַיְהִי	7
यहोवा-ने	और-मारा-उसे	यहोवा-की	आँखों-में	बुरा	यहूदा-का	पहलौठा	एर	और-था	
H3068	H4191	H3068			H3063	H1060	H6147	H1961	

किन्तु एर ने बहुत सी बुरी बातें की। यहोवा उससे प्रसन्न नहीं था। इसलिए यहोवा ने उसे मार डाला।

וְהָקָם और-खड़ा-कर	אֶתָּה उससे	וַיִּבְּרָם और-देवर-विवाह-कर	אֶחָיו अपने-भाई-की	אֵשֶׁת पत्नी	אֶל- के-पास-	בָּא जा	לְאוֹנָן ओनान-से	וַיהוּדָה यहूदा-ने	וַיֹּאמֶר और-कहा	8
	H0853	H2992	H0251	H0802	H0413	H0935	H0209	H3063	H0559	

לְאֶחָיו :
अपने-भाई-के-लिए
[H0251](#)

וְרֵעַ
वंश
[H2233](#)

तब यहूद ने एर के भाई ओनान से कहा, "जाओ और मृत भाई की पत्नी के साथ सोओ तुम उसके पति के समान बनो। अगर बच्चे होंगे तो वे तुम्हारे भाई एर के होंगे।"

אֶל- के-पास-	בָּא वह-जाता-था	אִם- यदि-	וְהָיָה और-होता-था	וְהָיָה वंश	וְהָיָה होगा	לּוֹ उसके	לֹא नहीं	כִּי कि	אוֹנָן ओनान	וַיִּרְעַ और-जानता-था	9
H0413	H0935		H1961	H2233	H1961		H3808		H0209	H3045	

לְאֶחָיו :
अपने-भाई-के-लिए
[H0251](#)

וְרֵעַ
वंश
[H2233](#)

נָתַן-
देना-
[H5414](#)

לְבָרְתִי
न-देने-के-लिए
[H1115](#)

אֶרְצָה
भूमि-पर
[H0776](#)

וְשָׂחַת
और-नष्ट-करता-था
[H7843](#)

אֶחָיו
अपने-भाई-की
[H0251](#)

אֵשֶׁת
पत्नी
[H0802](#)

ओनान जानता था कि इस जोड़े से पैदा बच्चे उसके नहीं होंगे। ओनान ने तामार के साथ शारीरिक सम्बन्ध किया। किन्तु उसने उसे अपना गर्भधारण करने नहीं दिया।

אֶתָּוּ उसे	גַּם- भी-	וַיִּמָּר और-मारा	עָשָׂה उसने-किया	אֲשֶׁר जो	יְהוּדָה यहोवा-की	בְּעֵינָיו आँखों-में	וַיִּרְעַ और-बुरा-था	10
H0853	H1571	H4191			H3068			

इससे यहोवा क्रुद्ध हुआ। इसलिए यहोवा ने ओनान को भी मार डाला।

שֵׁלָה शेला	יָגְדֵל बड़ा-ही	עַד- जब-तक-	אֶבְיָי अपने-पिता-के	בֵּית- घर-	אֶלְמָנָה विधवा	שָׁבִי बैठ	כָּלְתִי अपनी-बहू	לְתָמָר तामार-से	וַיהוּדָה यहूदा-ने	וַיֹּאמֶר और-कहा	11
H7956	H1431	H5704	H0001		H0490	H3427	H3618	H8559	H3063	H0559	

וַתֵּשֶׁב और-बैठी	תָּמָר तामार	וַתֵּלֶךְ और-गई	כְּאֶחָיו अपने-भाइयों-की-तरह	וַהֲ वह	גַּם- भी-	וַיָּמָר मर-जाए	כִּי- कहीं-	אָמַר उसने-कहा	כִּי क्योंकि	בְּנֵי मेरा-पुत्र
H3427	H8559	H3212	H0251	H1931	H1571	H4191	H6435	H0559		

בֵּית
अपने-पिता-के
घर
[H0001](#)

तब यहूदा ने अपनी पुत्रबधू तामार से कहा, "अपने पिता के घर लौट जाओ। वहीं रहो और तब तक विवाह न करो जब तक मेरा छोटा पुत्र शेला बड़ा न हो जाए।" यहूदा को डर था कि शेला भी अपने भाइयों की तरह मार डाला जाएगा। तामार अपने पिता के घर लौट गई।

וַיַּעַל और-चढ़ा	וַיהוּדָה यहूदा-ने	וַיִּנְחָם और-शांती-पाई	וַיהוּדָה यहूदा-की	אֵשֶׁת- पत्नी-	שׁוּעָ शुआ-की	בֵּת- बेटी-	וַתָּמָר और-मर-गई	הַיָּמִים दिन	וַיִּרְבּוּ और-बहुत-हुए	12
H5927	H3063	H5162	H3063	H0802	H7770	H1323	H4191	H3117		

וַיָּמָר :
तिम्ना
[H8553](#)

הָעֶרְלָמִי
अदुल्लामी
[H5726](#)

רַעְהוּ
उसका-मित्र
[H7453](#)

וְחִירָה
और-हीरा
[H2437](#)

וַהֲ
वह
[H1931](#)

צִאָנוּ
अपनी-भेड़ों-के
[H6629](#)

וַיָּזוּ
कतरने-वालों
[H1494](#)

עַל-
की-और-

बाद में शुआ की पुत्री यहूदा की पत्नी मर गई। यहूदा अपने शोक के समय के बाद अदुल्लाम के अपने मित्र हीरा के साथ तिम्नाथ गया। यहूदा अपनी भेड़ों का ऊन काटने तिम्नाथ गया।

צִאָנוּ : अपनी-भेड़ों	לָזוּ कतरने-के-लिए	תִּמְנָתָה तिम्ना	עִלָּה चढ़-रहा-है	חִמְרָה तेरा-ससुर	רָאָה देखो	לְאָמַר कहकर	לְתָמָר तामार-को	וַיִּגַּד और-बताया-गया	13
H6629	H1494	H8553	H5927	H2524	H2009	H0559	H8559	H5046	

तामार को यह मालुम हुआ कि उसके ससुर यहूदा अपनी भेड़ों का ऊन काटने तिम्नाथ जा रहा है।

עֵינָיו	בְּפֶתַח	וּתְלָב	וּתְעַלְתָּהּ	בְּצִעִיהָ	וּתְכַס	מֵעֲלֶיהָ	אֶלְמִנּוּתָהּ	בְּגָדֶיהָ	וּתְסַר	
एनैम	द्वार-पर	और-बैठी	और-लपेटी	घूँघट-से	और-ढकी	अपने-ऊपर-से	अपनी-विधवापन-के	वस्त्र	और-उतारी	
H5879	H6607	H3427	H5968	H6809	H3680		H0491		H5493	
נִתְגָה	לֹא	וְהוּא	שֶׁלָּהּ	נִבְּלָה	כִּי	רָאֶתָהּ	כִּי	תִמְנָתָהּ	דַּרְךָ	עַל-
दी-गई-थी	नहीं-	और-वह	शेला	बड़ा-हो-गया	कि-	उसने-देखा	क्योंकि	तिम्ना-के	मार्ग	के-पास-
H5414	H3808	H1931	H7956	H1431		H2181		H8553	H1870	

לֹא שָׂהָ :
पत्नी-के-लिए उसे
[H0802](#)

तामार सदा ऐसे वस्त्र पहनती थी जिससे मालूम हो कि वह विधवा है। इसलिए उसने कुछ अन्य वस्त्र पहने और मुँह को पर्दे में ढक लिया। तब वह तिम्नाथ नगर के पास एनैम को जाने वाली सड़क के किनारे बैठ गई। तामार जानती थी कि यहूदा का छोटा पुत्र शेला अब बड़ा हो गया है। लेकिन यहूदा उससे उसके विवाह की कोई योजना नहीं बना रहा था।

פְּנֵיהָ :	כִּסְתָהּ	כִּי	לְזוֹנָה	וַיַּחְשְׁבֶהָ	יְהוּדָה	וַיִּרְאֶהָ	
अपना-चेहरा	उसने-ढका-था	क्योंकि	वेश्या-के-लिए	और-समझा-उसे	यहूदा-ने	और-देखा-उसे	
H6440	H3680		H2181	H2803	H3063	H7200	

यहूदा ने उसी सड़क से यात्रा की। उसने उसे देखा, किन्तु सोचा कि वह वेश्या है। (उसका मुख वेश्या की तरह ढका हुआ था।)

לֹא	כִּי	אֲלֵיָהּ	אֲבוּא	נָא	הִבְהֵא	וַיֹּאמֶר	הַדֶּרֶךְ	אֶל-	אֲלֵיהָ	וַיִּט	
नहीं	क्योंकि	तरे-पास	मैं-आऊँ	कृपया	दे-	और-कहा	मार्ग	की-और-	उसकी-और	और-मुड़ा	
H3808		H0413	H0935	H4994	H3051	H0559	H1870	H0413	H0413	H5186	
אֵלַי :	כִּי	תְּבוֹא	לִי	תִתֶּנְךָ	מָה	וַתֹּאמֶר	הוּא	כִּלְתּוֹ	כִּי	יָדַע	
मेरे-पास	तू-आए	कि	मुझे	तू-देगा-	क्या-	और-कहा	वह	उसकी-बहु	कि	जानता-था	
H0413	H0935			H5414	H4100	H0559	H1931	H3618		H3045	

इसलिए यहूदा उसके पास गया और बोला, “मुझे अपने साथ शारीरिक सम्बन्ध करने दो।” (यहूदा नहीं जानता था कि वह उसकी पुत्र वधू तामार है।) तामार बोली, “तुम मुझे कितना दोगे?”

עַד	עֲרִבּוֹן	תָּתֵן	אִם-	וַתֹּאמֶר	הֲצֵאן	מִן-	עֵימִם	גְּדִי-	אֲשַׁלַּח	אֲנֹכִי	וַיֹּאמֶר	
जब-तक	बंधक	तू-दे	यदि-	और-कहा	भेड़	से-	बकरियों-का	बकरी-	भेजूँगा	मैं	और-कहा	
H5704	H6162	H5414		H0559	H6629		H5795	H1423	H7971	H0595	H0559	
											שְׁלַחָה :	
											तू-भेजे	
											H7971	

यहूदा ने उत्तर दिया, “मैं अपनी रेवड़ से तुम्हें एक नयी बकरी भेजूँगा।” उसने उत्तर दिया, “मैं इसे स्वीकार करती हूँ किन्तु पहले तुम मुझे कुछ रखने को दो जब तक तुम बकरी नहीं भेजते।”

אֲשֶׁר	וּמִטָּה	וּפְתִילָהּ	חַתְּמוֹתָהּ	וַתֹּאמֶר	לָךְ	אֶתְךָ	אֲשֶׁר	הָעֲרִבּוֹן	מָה	וַיֹּאמֶר	
जो	और-तेरी-लाठी	और-तेरी-डोरी	तेरी-मुहर	और-कहा	तुझे	मैं-दूँ-	जो	बंधक	क्या	और-कहा	
	H4294	H6616	H2368	H0559		H5414		H6162	H4100	H0559	
											לֹא :
											उससे
											וְהָרָה :
											और-गर्भवती-हुई
											H2029
											אֲלֵיהָ :
											उसके-पास
											H0413
											וַיָּבֵא :
											और-गया
											H0935
											לָהּ :
											उसे
											H5414
											וַיִּתֵּן :
											और-दिया-
											H3027

यहूदा ने पूछा, “मैं बकरी भेजूँगा इसके प्रमाण के लिए तुम मुझ से क्या लेना चाहोगी?” तामार ने उत्तर दिया, “मुझे विशेष मुहर और इसकी रस्सी, जो तुम अपने पत्रों के लिए प्रयोग करते हो, दो और मुझे अपने टहलने की छड़ी दो।” यहूदा ने ये चीजें उसे दे दीं। तब यहूदा और तामार ने शारीरिक सम्बन्ध किया और तामार गर्भवती हो गई।

אֶלְמִנּוּתָהּ :	בְּגָדֶיהָ	וּתְלָבָשׁ	מֵעֲלֶיהָ	צִעִפָּהּ	וּתְסַר	וּתְלָהּ	וּתְקַם	
अपनी-विधवापन-के	वस्त्र	और-पहनी	अपने-ऊपर-से	अपना-घूँघट	और-उतारी	और-गई	और-उठी	
H0491		H3847		H6809	H5493	H3212		

तामार घर गई और मुख को ढकने वाले पर्दे को हटा दिया। तब उसने फिर अपने को विधवा बताने वाले विशेष वस्त्र पहन लिए।

20
 מִנְרַח הַעֲרָבוֹן לְקַחַת הַעֲרָלָמִי רַעְהוּ בִּינְרַח הָעֹמִים גְּרִי אֶת-יְהוֹרָה וַיִּשְׁלַח 20
 हाथ-से बंधक लेने-के-लिए अदुल्लामी अपने-मित्र हाथ-से बकरियों-का बकरी को-यहूदा-ने और-भेजा
[H3027](#) [H6162](#) [H3947](#) [H5726](#) [H7453](#) [H3027](#) [H5795](#) [H1423](#) [H0853](#) [H3063](#) [H7971](#)

וְלֹא הָאִשָּׁה
 पाया-उसे और-नहीं उस-स्त्री-के
[H4672](#) [H3808](#) [H0802](#)

यहूदा ने अपने मित्र हीरा को तामार के घर उसको वचन दी हुई बकरी देने के लिए भेजा। यहूदा ने हीरा से विशेष मुहर तथा टहलने की छड़ी भी उससे लेने के लिए कहा। किन्तु हीरा उसका पता न लगा सका।

21
 הַדֶּרֶךְ עַל- הַבְּעִינִים הוּא הַקְּדוֹשָׁה אֵיחָה לְאִמֹר מִקְמָה אֲנָשִׁי אֶת- וַיִּשְׁאַל 21
 मार्ग के-पास- एनैम-में वह वेश्या-देवी कहीं कहकर उसके-स्थान-के मनुष्यों से- और-पूछा
[H1870](#) [H5879](#) [H1931](#) [H6948](#) [H0346](#) [H0559](#) [H4725](#) [H0376](#) [H0853](#) [H7592](#)

וַיֹּאמְרוּ הֲלֹא הִיְתָה בָּהּ וְקָדְשָׁה:
 और-कहा नहीं- थी यहाँ वेश्या-देवी
[H6948](#) [H2088](#) [H1961](#) [H3808](#) [H0559](#)

हीरा ने एनैम नगर के कुछ लोगों से पूछा, “सड़क के किनारे जो वेश्या थी वह कहाँ है?” लोगों ने कहा, “यहाँ कभी कोई वेश्या नहीं थी।”

22
 לֹא- וַיִּשָּׁב אֶל- יְהוֹרָה וַיֹּאמֶר לֹא וַיִּשְׁאַל הַמְּקוֹם אֲנָשִׁי וְגַם הַקְּדוֹשָׁה אֵיחָה לְאִמֹר מִקְמָה אֲנָשִׁי אֶת- 22
 नहीं- कहा उस-स्थान-के मनुष्यों-ने और-भी पाया-उसे नहीं और-कहा यहूदा के-पास- और-लौटा
[H3808](#) [H0559](#) [H4725](#) [H0376](#) [H1571](#) [H4672](#) [H3808](#) [H0559](#) [H3063](#) [H0413](#) [H7725](#)

הִיְתָה בָּהּ וְקָדְשָׁה:
 थी यहाँ वेश्या-देवी
[H6948](#) [H2088](#) [H1961](#)

इसलिए यहूदा का मित्र यहूदा के पास लौट गया और उससे कहा, “मैं उस स्त्री का पता नहीं लगा सका। जो लोग उस स्थान पर रहते हैं उन्होंने बताया कि वहाँ कभी कोई वेश्या नहीं थी।”

23
 הַיְהוּדָה וַיִּאֱמָר יְהוֹרָה וְקָדְשָׁה לְ- יְהוֹרָה וַיֹּאמֶר לְ- יְהוֹרָה וַיִּשְׁאַל הַמְּקוֹם אֲנָשִׁי וְגַם הַקְּדוֹשָׁה אֵיחָה לְאִמֹר מִקְמָה אֲנָשִׁי אֶת- 23
 यह बकरी मैंने-भेजा देखो अपमान-के-लिए हम-हों कहीं अपने-लिए रख-ले- यहूदा-ने और-कहा
[H2088](#) [H1423](#) [H7971](#) [H2009](#) [H0937](#) [H1961](#) [H6435](#) [H3947](#) [H3063](#) [H0559](#)

וַיֹּאמֶר לְ- יְהוֹרָה וַיִּשְׁאַל הַמְּקוֹם אֲנָשִׁי וְגַם הַקְּדוֹשָׁה אֵיחָה לְאִמֹר מִקְמָה אֲנָשִׁי אֶת-
 पाया-उसे नहीं और-तूने
[H4672](#) [H3808](#)

इसलिए यहूदा ने कहा, “उसे वे चीजें रखने दो। मैं नहीं चाहता कि लोग हम पर हँसे। मैंने उसे बकरी देनी चाही, किन्तु हम उसका पता नहीं लगा सके वही पर्याप्त है।”

24
 וַיְהִי כַּמִּשְׁלֹשׁ חֳדָשִׁים וַיִּנְדָּר וַיְהוֹדָה לַיהוָה וַיֹּאמֶר לְ- יְהוֹרָה וַיִּשְׁאַל הַמְּקוֹם אֲנָשִׁי וְגַם הַקְּדוֹשָׁה אֵיחָה לְאִמֹר מִקְמָה אֲנָשִׁי אֶת- 24
 और-भी तेरी-बहु तामार-ने व्यभिचार-की कहकर यहूदा-को और-बताया-गया महीने जैसे-तीन और-हुआ
[H1571](#) [H3618](#) [H8559](#) [H2181](#) [H0559](#) [H3063](#) [H5046](#) [H2320](#) [H7969](#) [H1961](#)

וַיֹּאמֶר לְ- יְהוֹרָה וַיִּשְׁאַל הַמְּקוֹם אֲנָשִׁי וְגַם הַקְּדוֹשָׁה אֵיחָה לְאִמֹר מִקְמָה אֲנָשִׁי אֶת-
 और-कहा व्यभिचार-से गर्भवती-है देखो
[H8313](#) [H3318](#) [H3063](#) [H0559](#) [H2183](#) [H2009](#)

लगभग तीन महीने बाद किसी ने यहूदा से कहा, “तुम्हारी पुत्रवधु तामार ने वेश्या की तरह पाप किया है और अब वह गर्भवती है।” तब यहूदा ने कहा, “उसे बाहर निकालो और मार डालो। उसके शरीर को जला दो।”

25
 הוּא הוּא מוֹצְאָת וְהִיא שְׂלֻחָה אֶל- חַמִּיָּה לְאִישׁ אֲשֶׁר- אֵלָּה 25
 वह वह निकाली-जा-रही-थी और-उसने भेजा और-उसने निकाली-जा-रही-थी वह
[H0428](#) [H0376](#) [H0559](#) [H2524](#) [H0413](#) [H7971](#) [H1931](#) [H3318](#) [H1931](#)

לֹא- אֲנָכִי וְהָאִשָּׁה וְהַמְּטָה וְהַפְּתִי לִים הַחַתּוּמָּה לְמִי נָא הַכָּר- וְתֹאמַר הָרָה אֲנִי אֶת- 25
 ये मैं और-लाठी और-डोरियाँ मुहर किसके कृपया पहचान- और-कहा गर्भवती-हूँ मैं उसके
[H0428](#) [H4294](#) [H6616](#) [H2858](#) [H4310](#) [H4994](#) [H0559](#) [H0595](#)

